



Interreg



MARITTIMO-IT FR-MARITIME

Fonds européen de développement régional
Fondo Europeo di Sviluppo Regionale



LOSE + NEWS

Le news del Programma Italia-Francia Marittimo 2014-2020

Les actualités du Programme Italie-France Maritime 2014-2020

UN VERO INCIDENTE

allo studio di **LOSE+** :

**informare e formare,
dalla conoscenza all'esperienza**



UN VÉRITABLE ACCIDENT

dans l'étude du **LOSE+** :

**informer et former,
de la connaissance à l'expertise**

Il partenariato di LOSE+ - in particolare il capofila DIBRIS dell'Università di Genova, il Comune e la Polizia Municipale di Genova – stanno valutando in che modo utilizzare le informazioni a loro conoscenza sugli incidenti che coinvolgono merci pericolose nel comune di Genova per mitigare la probabilità e gli effetti, in particolare nel territorio ricompreso tra il porto e il retroporto, utilizzando tecnologie della comunicazione e dell'informazione. Dal punto di vista delle attività, l'obiettivo generale di LOSE+ riguarda principalmente il monitoraggio, le decisioni da prendere in tempo reale e la formazione del personale coinvolto nella gestione del rischio legato a possibili sinistri marittimi associati al trasporto di merci pericolose.

Le partenariat LOSE+ - en particulier le chef de file DIBRIS de l'Université de Gênes, le partener Municipalité de Gênes et de la Police locale de Gênes - évalue comment utiliser les informations qu'ils connaissent sur les accidents impliquant des marchandises dangereuses dans la municipalité de Gênes pour atténuer la probabilité et les effets, notamment sur le territoire entre le port et le rétropport, utilisant les technologies de la communication et de l'information. Du point de vue des activités, l'objectif général de LOSE+ concerne principalement la surveillance, les décisions à prendre en temps réel et la formation du personnel impliqué dans la gestion du risque lié aux éventuels accidents maritimes liés au transport de marchandises dangereuses.

La cooperazione al cuore del Mediterraneo

La coopération au coeur de la Méditerranée

Formazione e informazione sono alla base della prevenzione dei rischi. Far fronte ai potenziali pericoli legati al trasporto marittimo di merci pericolose, vuole dire riconoscerne i fattori di rischio per conciliare la necessità di tale trasporto con la sicurezza, la protezione dell'ambiente e delle persone. Il primo passo della comunicazione di un "Ritorno di esperienza" è che tutte le persone potenzialmente interessate da un evento simile ricevano le informazioni. Quindi iniziamo ad informare!

Il racconto di un caso reale:

In un afoso pomeriggio di fine agosto, il 23.08.2019, alle ore 16:00, un autoarticolato con cisterna si ribalta salendo sulla rampa elicoidale di accesso al Castello di Ge-ovest, nel comune di Genova in Regione Liguria. I primi a raggiungere il luogo dell'incidente sono i Vigili del Fuoco.

La squadra interviene per accettare le condizioni dell'autista, richiedendo l'intervento di un'ambulanza a soccorso del conducente - e contestualmente identifica la merce trasportata per valutare il pericolo (provvedono a leggere il codice kemler riportato sul segnale di pericolo): acido solforico. Vista e valutata la gravità dell'incidente i VV.FF. hanno dato indicazioni alla Polizia Locale, soprattuta tempestivamente, su estensione dell'area da perimetrazione e tipo di sostanza contenuta nella cisterna e rilasciata sull'asfalto stradale.

La formation et l'information sont la base de la prévention des risques. Faire face aux dangers potentiels liés au transport maritime de marchandises dangereuses, c'est reconnaître les facteurs de risque afin de concilier la nécessité d'un tel transport avec la sécurité, la protection de l'environnement et des personnes. La première étape dans la communication d'un "retour d'expérience" est que toutes les personnes potentiellement affectées par un événement similaire reçoivent l'information. Alors commençons à informer!

L'histoire d'un véritable cas:

Par un après-midi étouffant, fin août, le 23/08/2019, à 16h00, un camion articulé muni d'un char d'assaut se renverse sur la rampe d'accès hélicoïdale menant au château de Ge-west, dans la municipalité de Gênes, dans la région de Ligurie. Les premiers à arriver sur les lieux de l'accident sont les pompiers

L'équipe intervient pour vérifier les conditions du conducteur, sollicitant l'intervention d'une ambulance pour l'aider - et identifie simultanément les marchandises transportées pour évaluer le danger (elles lisent le code kemler indiqué sur le signal de danger): acide sulfurique . Voir et évaluer la gravité de l'accident des pompiers a donné des instructions à la police locale, est arrivé rapidement, sur l'extension de la zone à délimiter et le type de substance contenu dans la citerne et relâché sur l'asphalte de la route.

La Polizia Locale ha delimitato l'area di rischio secondo le indicazioni dei Vigili, ha contattato As.Ter (Azienda Servizi Territoriali Genova) per dar luogo alle operazioni di bonifica e, al momento opportuno, ha coadiuvato le attività di raddrizzamento e rimozione del mezzo incidentato, gestendo - prima fermando e poi regolando - i flussi di traffico, indirettamente coinvolti.

Presunta causa – sentite le ragioni del conducente – lo spostamento del baricentro del veicolo durante le curve, causato dallo spostamento del liquido. La cisterna - dichiarata vuota in un primo momento - era carica al di sotto del termine minimo (87%) necessario per annullare lo spostamento del baricentro del veicolo. Da una successiva verifica sullo strumento di bordo per il rispetto della velocità, il mezzo viaggiava al momento del ribaltamento a 47 km/h. Nessun altro veicolo coinvolto. Non ci sono stati feriti oltre al conducente ed è fuoriuscita una esigua quantità di sostanza a terra, confinata rapidamente: in questa circostanza, dato l'evento accidentale a rischio minimo, gli operatori hanno attivato la comune prassi per il rilevamento del sinistro stradale e accertamento delle cause, che in questo caso è stato svolto dal reparto infortunistica a seguito dell'assegnazione del codice rosso al conducente da parte del 112.

As.Ter., messa in sicurezza l'area, ha operato per preparare le operazioni di raddrizzamento del mezzo - con

La police locale a défini la zone à risque selon les indications de la police, a contacté As.Ter (Azienda Servizi Territoriali Genova) pour lancer les opérations de remise en état et - le moment venu - a aidé au redressement et à l'élimination du véhicule accidenté, en gérant - d'abord arrêter puis réguler - les flux de trafic indirectement impliqués.

Cause alléguée - après avoir entendu les raisons du conducteur - le centre de gravité du véhicule est déplacé dans les virages en raison du mouvement du liquide. Le char - déclaré vide à l'origine - était chargé en dessous du délai minimum (87%) nécessaire pour annuler le déplacement du centre de gravité du véhicule. Après un contrôle ultérieur de l'instrument à bord pour respecter la vitesse, le véhicule roulait au moment du basculement à 47 km / h. Aucun autre véhicule impliqué. Il n'y a pas eu d'autres blessés que le conducteur et une petite quantité de substance déversée sur le sol, rapidement confinée: dans ce cas, étant donné l'événement accidentel présentant un risque minimal, les opérateurs ont activé la pratique courante pour la détection de l'accident et l'évaluation de la route des causes, qui dans ce cas a été effectuée par le service des accidents suite à l'attribution du code rouge au conducteur par 112.

As.Ter, ayant sécurisé la zone, s'est employé à préparer les opérations de redressement du véhicule - avec l'épandage



LOSE + NEWS

spargimento della polvere inertizzante specifica. Alle ore 21:00 hanno avuto il via le operazioni di raddrizzamento e rimozione del veicolo incidentato, con apposito mezzo di recupero proveniente da Milano, che si sono concluse alle 23:50.

de la poudre d'inertage spécifique. A 21h00 les opérations de redressement et de démontage du véhicule accidenté ont commencé, avec un véhicule de dépannage spécial en provenance de Milan, qui s'est terminée à 23h50.



<http://interreg-maritime.eu>



interreg.maritime



@pc_maritime



Interreg Maritime - Marittimo

Dibris



La cooperazione al cuore del Mediterraneo

La coopération au coeur de la Méditerranée